



稅務局
物業稅報稅表 —
由個別人士聯權或分權擁有的物業
2024/25 課稅年度

INLAND REVENUE DEPARTMENT
PROPERTY TAX RETURN —
PROPERTY JOINTLY OWNED OR CO-OWNED BY INDIVIDUALS
YEAR OF ASSESSMENT 2024/25

來函請敘明下述檔案號碼
IN ANY COMMUNICATION PLEASE QUOTE THE FILE NUMBER BELOW



2025

香港九龍啟德協興道 5 號稅務中心
香港郵政總局郵箱 132 號
Inland Revenue Centre, 5 Concorde Road,
Kai Tak, Kowloon, Hong Kong.
G.P.O. Box 132, Hong Kong.
網址 Web site: www.ird.gov.hk
電話 Tel. No.: 187 8055

檔案號碼
FILE NO. 501-246-13579-1234-56(23) 2025

致
TO 陳大文及其他擁有人
MR. CHAN TAI MAN & OTHER OWNERS
ROOM 910
NO. 1 NORTH POINT ROAD
HK

If you need more information about electronic filing of return, you can dial 183 2011 or browse our website.

根據《稅務條例》的規定，請就下列物業填妥及簽署本報稅表，並於本表發出日期起計 1 個月內交回本局。本局不接納以圖文傳真交回的報稅表。請細閱隨表附上或載於 www.ird.gov.hk/chi/pdf/c57notes.pdf 的「附註及說明」，然後按指示填寫本表。本表符合局長指明的準則，你可選擇使用香港政府一站通，以電子紀錄的形式提交報稅表。有關準則及延期的詳情，請瀏覽 www.gov.hk/etax。

As required by the Inland Revenue Ordinance, please complete and SIGN this return in respect of the property described below and submit it to the Department WITHIN 1 MONTH from the date of issue of this return. Submission by facsimile is not acceptable. Please read and follow the enclosed Notes carefully in completing this return. The Notes is also available at www.ird.gov.hk/eng/pdf/e57notes.pdf. If the criteria specified by the Commissioner are met, you may choose to submit the return in the form of an electronic record using GovHK. For details of the criteria and the extension allowed to such means of filing, visit www.gov.hk/etax.

物業地點：
LOCATION OF
PROPERTY : DD2456 LOT678
SHA TAU KOK
NT

If the owner wishes to elect for personal assessment, put a '✓' at Box next to the applicant's H.K. Identity Card No.

e.g. Office tel. no./
mobile phone no.

日期：2025年4月1日
Date : 1 Apr 2025

助理局長 黃啟昌
WONG KAI-CHEONG, TONY
Assistant Commissioner

第1部 (各) 擁有人詳情 (見附註1) — 在本年度
PART 1 DETAILS OF OWNER(S) (See Note 1) during
ELECTION FOR PERSONAL ASSESSMENT

1.4.2024 至 31.3.2025] 及選擇個人入息課稅
year [from 1.4.2024 to 31.3.2025] AND
(請用正楷書寫) (Please use BLOCK LETTERS)

姓名 (先寫姓氏) (請註明先生/女士/小姐) Full Name (Surname first) (State Mr / Mrs / Ms / Miss)	香港身分證號碼 H.K. Identity Card No.	選擇個人 入息課稅 Elect for Personal Assessment	所佔業權 分數 Share of Ownership	住址 Residential Address	日間聯絡電話 Day-time Contact Telephone No.
陳大文先生 Mr. Chan Tai Man	A 1 2 3 4 5 6 (7) 1	<input checked="" type="checkbox"/> 2	1/3	Rm 902, Blk 1, Benford Garden North Point	23332333
任何仁先生 Mr. Yam Ho Yan	E 1 3 5 7 9 0 (1) 3	<input type="checkbox"/> 4	1/3	As above	99887766
李多好女士 Ms. Li Tor Ho	B 2 4 6 8 0 1 (2) 5	<input checked="" type="checkbox"/> 6	1/3	G/F, 1328, Castle Peak Road Yuen Long	66776677
	() 7	<input type="checkbox"/> 8			

如該擁有人希望取得稅務寬減 (如扣除個人免稅額及為獲取物業出租收入而支付的利息)，並符合資格選擇個人入息課稅，請在空格內加上「✓」號 (見附註5)。
'✓' the box if the owner wishes to get personal relief (such as deduction of personal allowances and interest payments for producing rental income from the property) and is eligible to elect for Personal Assessment (See Note 5).

請注意，選擇個人入息課稅者亦應在報稅表一個別人士 (BIR60) 內提出申請及填寫有關扣除項目的資料。
Please note that Personal Assessment electors should also make the election and claim for related deductions in their Tax Return — Individuals (BIR60).

第2部 聲明書 (見附註1)
PART 2 DECLARATION (See Note 1)

本人以下列身分謹此聲明，在此報稅表以及所有附件所填報的資料均屬真確，並無遺漏。
I, in the capacity below, declare that the information given in this return and in any documents attached is true, correct and complete.

(請在下方適用的方格內加上「✓」號) (Please tick '✓' the appropriate box below)

- 9 上述物業的其中一名擁有人
One of the owners of the above property
- 10 上述物業的已故擁有人之遺囑執行人
Executor of the estate of the deceased owner(s) of the above property
- 11 上述物業的非居港擁有人之代理人
Agent of the non-Hong Kong resident owner(s) of the above property
- 簽署 : TM Chan
Signature :
姓名 : CHAN TAI MAN
Full name :
日期 : 20 APR 2025
Date :

Remember
to sign here.

(不備存足夠的出租收入紀錄、填報不正確報稅表或觸犯其他稅務條例可招致重罰 — 見附註6)
(Failing to keep sufficient rental records, making an incorrect return or committing other offences under the Inland Revenue Ordinance may result in heavy penalties — See Note 6)

BIR57 (4/2024) (如空位不敷應用，請另紙填寫詳細資料 IF SPACE IS INSUFFICIENT, PROVIDE PARTICULARS ON A SEPARATE SHEET)

請轉下頁 P.T.O.

